

ТЕЙССЕР

## СЕДИМЕНТАЦИЯ ВЕРХНЕГО ДЕВОНА В МЕСТНОСТЯХ ПОГОРЖАЛА И ВИТОШУВ (ПОЛЬСКИЕ ЦЕНТРАЛЬНЫЕ СУДЕТЫ)

(Резюме)

Свободзицкая депрессия является сектором когда то обширного седиментационного бассейна, простиравшегося на рубеже Совиогурского блока и Судетских гнейсов в верхнем девоне и самом нижнем кульме. Верхнедевонские породы этой депрессии представляют собой преимущественно конгломераты, граувакки и сланцы, которые не были подвержены метаморфозису. Их мощность доходит до 1200 - 1300 м. По мнению автора эти образования следует отнести к дельтовому комплексу. Они образовались на скатах дельт погруженных под уровнем моря в то время как и на поверхностях дельт, высоко приподнятых над морем, периодически затопляемых при высоком уровне воды.

Осаждение верхнедевонских пород в этом районе происходило во время сильных тектонических движений (домарсийская фаза по Е. Бедерке). Под влиянием этих движений наступило постепенное опускание центральной части седиментационного бассейна, к которому относится Свободзицкая впадина. Свидетельством этого является накопление мощных толщ осадков в районе этой депрессии в верхнем девоне. Опускание происходило неравномерно и было по всей вероятности непостоянное. Процесс непостоянного в пространстве и во времени осадконакопления проявлял периоды покоя. В то же время происходило поднятие краев седиментационного бассейна и его дальнейшего окаймления.

Прежде всего наступило здесь поднятие на обширном пространстве южного края бассейна, откуда потоки несли наибольшее количество терригенного материала. Край этот был преимущественно сложен совиогурскими гнейсами. Вначале он был прикрыт осадками трансгрессии верхнедевонского моря. Одновременно с поднятием береговой зоны успевшие отвердеть осадки подвергались эрозии, о чем свидетельствует наличие глыб, обломков и гальки верхнедевонских сланцев,

известняков, граувакк и мелкозернистых конгломератов, находимых в конгломератах и граувакках верхнего девона Свободзицкой депрессии.

Макрокластические осадки этой депрессии сложены однако преимущественно галькой и обломками пород более древнего метаморфического субстрата. Их можно отнести к парагнейсовому комплексу Сzwiогурского блока, но прежде всего — к литологическим элементам Каледонидов в Судетах. Эти элементы происходят с высоких горных массивов, воздвигающихся в то время на пространствах обнятых позже Центрально-Судетской депрессией и северно-чешскими впадинами.

Остатки этих массивов подверглись градации и ныне прикрыты мощным покровом осадков младшего палеозоя и мезозойскими образованиями, представленными главным образом осадками верхнего мела.

Кроме палеогеографических и фациальных проблем автор рассматривает вопрос интраформационных деформаций, выступающих в верхнем девоне на территории села Витошув. Эти деформации, по его мнению, наступали почти одновременно с процессом седиментации. Они образовались вследствие неравномерного отягощения свежих алевролитов более тяжелыми песками, при чем неоднократно происходил спływ обоих слоев в направлении ската морского дна. Явление это имело место на небольшом пространстве. В дислоцированных осадках выражено синусоидальной складчатостью на границе сланцев и вышележащих граувакк.



TEISSEYRE

UPPER DEVONIAN SEDIMENTATION IN POGORZALA AND WITOSZÓW  
(MIDDLE SUDETEN, POLAND)

(Summary)

**ABSTRACT:** Upper Devonian palaeogeography and sedimentology is discussed of the SE portion of the Świebodzice depression (German: Freiberg). Further evidence is given that the Świebodzice depression is a distinct stratigraphic and tectonic unit, a fragment of that great Upper Devonian and Lower Culmian synclinorium extending between the gneissic block of the Góry Sowie Mts. (German: Eulengebirge) and the North Sudeten Caledonides. A description and interpretation are also given of the intraformational corrugations within the shale and greywacke series of the upper zone of the Hemberg (*Prolobites*) horizon in Witoszów (German: Bögendorf).

The Świebodzice depression is a distinct geologic unit within the Middle Sudeten, which differs strikingly from its environment not by the composition of its stratigraphic column only, but also by its tectonics. It constitutes a fragment of the originally much greater synclinorium formed during the Upper Devonian and the lowermost Culm between the gneissic block of the mountains called Góry Sowie and the North Sudeten Caledonides.

Upper Devonian rocks of the Świebodzice depression have formed under most particular conditions. They are represented by the molasse of the oldest Variscan mountains elevated in the Middle Sudeten and within some areas of North Bohemia.

In the SE portion of the Świebodzice depression, the Upper Devonian is represented by conglomerates, greywackes and shales, with a total thickness of from twelve to fifteen hundred meters. In this complex, organogenic limestones occur exceptionally only, in the shape of small lenses (fig. 1 p. 233 of the Polish text). They yield fossil remains of marine organisms, foremost those of corals, brachiopods and lime secreting algae belonging to the species *Sphaerocodium zimmermanni* (Thöni).

Occurrence of marine fauna is also sporadically noted in shales, much less frequently in greywackes. The majority of sediments display charred vegetable detritus, sometimes with large fragments of fossil flora.

The shales are often thinly and most rhythmically laminated showing regularly alternating light and darker laminae. Some of the lighter laminae consist mostly of quartz flour, while others, the darker ones particularly so, abound in argilla-

ceous minerals and not unfrequently in fine microscopic vegetable detritus. thickness, the laminae here considered range as a rule from one to a few meters. Similar but coarser lamination is also sometimes shown in greywackes.

One of the most characteristic features of Upper Devonian rocks in the part of the Świebodzice depression are the changes both in vertical- (time) and horizontal (areal) parameter.

It is rather difficult to correlate stratigraphical units and it is impossible to determine the key horizons in the mentioned succession of beds.

Poor sorting of many conglomeratic beds is another most significant feature of the studied region. Pebbles, cobbles and even boulders occur here. They are cemented by a greywacke matrix, in association with more or less angular fragments of argillaceous shales and metamorphic rocks.

The volume of fine detrital material as against the volume of pebbles varies considerably. In many cases, however, detrital material predominates.

On ground of facial features, rocks building up the SE part of the Świebodzice depression may be referred to delta distributaries deposits. Grey silty shales and a major part of the accompanying greywacke deposits have formed on the stretching submarine delta slopes. Conglomerates have sedimented partly at the entrance of streams into the sea, where they have, to a certain extent, been outwashed and resorted by sea waves.

Nevertheless, owing to markedly poor sorting, as well as to irregular and indistinct bedding, a major part of conglomerates and associated greywackes may be referred to the fluvial facies. In all probability they must have formed with the topset beds of delta accumulation during seasonal floods.

Marked interest is also entailed by the origin of detrital material which builds up Upper Devonian deposits of the SE zone of the Świebodzice depression. This is illustrated by a table here below, showing the approximate petrographic composition of medium size conglomerates. The table proves that in the composition of medium-grained conglomerates within this zone, 17 percent falls to Upper Devonian pebbles. Pebbles derived from fragments of the Caledonian Range which was at that time affected by upward movement, and referable to the Cambrian-Silurian, maybe to younger pre-Cambrian, make up fifty percent of conglomerates if considered together with part of the quartz element. Material derivative from the Góry Sowie Mts. paragneissic block, viz. gneisses, granites, pegmatites and another portion of the quartz, contribute 30 percent only.

In the author's opinion the Caledonian material has been derived neither from Góry Kaczawskie Mts. (German: Bober-Katzbachgebirge), nor from their prolongation in the fore-Sudeten block, since it is strongly different from rocks occurring there. Further, the SE portion of the Świebodzice depression is separated from the Góry Kaczawskie Mts. and from their prolongation by a zone of Upper Devonian deposits without conglomerate beds.



# CONSPECTUS

Table 1

Table showing percentage petrographic composition of Upper Devonian conglomerates in the SE portion of the Świebodzice depression, from field data obtained by analysing 2700 medium-size pebbles (20-200 mm.)

| No | kind of rock  | mean<br>perc. | range<br>of<br>perc. | provenance of pebbles   |
|----|---|---------------|----------------------|---|
| 1  | compact limestones, frequently with Upper Devonian marine fauna | 1.3           | 0-40                 | Upper Devonian rocks  |
| 2  | grey shales, silty & argillaceous                               | 3.5           | 0-44                 |   |
| 3  | greywackes, sandstones, fine grained conglomerates              | 11.9          | 0-52                 |   |
| 4  | quartzites, quartzite schists                                   | 31.6          | 0-72                 | Cambro-Silurian, in part probably also younger Pre-Cambrian rocks |
| 5  | lydites, siliceous shales                                       | 0.2           | 0-2                  |   |
| 6  | various schists & phyllites                                     | 1.3           | 0-7                  |   |
| 7  | diabases  | 10.1          | 0-40                 |   |
| 8  | green schists   | 1.3           | 0-12                 |   |
| 9  | palaeoporphyrries, keratophyres & porphyroids                   | 2.0           | 0-14                 |   |
| 10 | quartz, mostly milky  | 9.2           | 1-47                 |   |
| 11 | various Góry Sowie Mts. gneisses                                | 21.0          | 0-79                 | rocks of the gneissic Góry Sowie Mts. block                       |
| 12 | granites & pegmatites   | 3.2           | 0-13                 |   |
| 13 | gabbro  | 0.5           | 0-8                  | various rocks   |
| 14 | other or indeterminate rocks                                    |               |                      |   |

The writer's view is concurrent with that of D. Pawlik (7)\* in supposing that in Upper Devonian times streams, responsible for the infilling of the SE portion of the Świebodzice depression, were flowing from the south. The Caledonian material carried by these streams had been eroded from mountains, then being upheaved within the Middle Sudetic trough, probably also in the adjacent zones of the North-Bohemian depression. In the lower parts of the valleys that material became associated with fragments of rocks building up the gneissic block of the Góry Sowie Mts.

The perfect sphericity of numerous quartzite pebbles in deposits of fluvial character speaks in favour of their transport over a distance of at least 10-20 km.

Upper Devonian rocks within the SE portion of the Świebodzice depression were deposited during tectonic movements. The floor of the Świebodzice synclinalorium was subject to gradual though not uniform subsidence. This is testified by the great thickness of the delta beds, by the author estimated to range in the investigated region from twelve to fifteen hundred meters. German writers quote this figure at eleven hundred meters (4).

There were also contemporaneous upward movements in the surrounding anticlinal areas supplying detrital material (pre-Marsial phase, E. Bederke and D. Pawlik, 7). Large marginal belts of the sedimentation basin, originally covered by Upper Devonian deposits, emerged from the sea already during the earlier part of the Upper Devonian period. The maximum activity, however, of the upward movements is referable to the lower part of the Hemberg (*Prolobites*) horizon, the time of the formation of greywackes and conglomerates (see table I, facing p. 228 of the Polish text) which built up the hills of Mrownica (German: Ameisen-Berg), Lipin (Lindenberg) and Witosz (Grenz-Berg). Nevertheless, it should be emphasized that pebbles and fragments of Upper Devonian rocks are observable in conglomerates over- and underlying the considered stratigraphic zone.

It is, therefore, the author's opinion that within the Świebodzice synclinalorium and in adjacent areas, tectonic movements continued all through Upper Devonian times, though with varying degree of intensity.

In the final chapter the author is concerned with intraformational corrugation phenomena observable in the shale and greywacke series of the upper Hemberg (*Prolobites*) horizon of Witoszów. He describes the corrugations as phenomena not bearing any features of tectonic deformations, and as penecontemporaneous with their sedimentation processes. For their development he judges responsible the uniform load made to bear on fresh silts by the heavier sands often causing the flow of both these layers in the direction of the submarine slope. No considerable space was involved in the flowage.

---

\* Figures in *italics* in brackets refer to the literature quoted in the Polish text.



## CONSPECTUS

The corrugation is by far the most intensive on the silt-sand boundary. The perturbations disappear totally on the top- and undersurface of both beds. In places, where the perturbations are moderately developed, the boundary of the corrugated strata form a sequence of sinusoidal folds. But the more common cases show an intricately complicated pattern in cross section.

The sandy stratum was rent to pieces while sinking unevenly in the far more liquid silt, bearing a considerable quantity of colloidal material and being oversaturated with water. Particle by particle mixing of both sediments has taken ever place. The movements were rather fluidal, the masses moved as a kind of continuum. The displacements ensued along the planes of bedding, which were curved and intricately deformed. Figs. 5-9, p. 244-247 of the Polish text illustrate several patterns of these corrugations.

Finally the author emphasizes that his article deals with but a distinctly minor part of the palaeogeographic and sedimentologic problems connected with the Sudeten Upper Devonian deposits. Their development is subject to cardinal regional differentiation. This depends foremost on tectonic factors contemporaneous or penecontemporaneous with sedimentation.

The Upper Devonian of the Świebodzice depression is a formation of synorogenic character; the epicontinental Upper Devonian deposits from the vicinity of Nowa Ruda (German: Neu-Rode) and Kłodzko (Glatz) may be considered as their counterparts (1, 2). The former of these regions is one of detrital deposits of great thickness, never under 1200-1500 m.; the other region is mostly represented by calcareous rocks, greatly inferior in thickness.

Institute of General Geology

University of Wrocław

Wrocław, January 1956

## DESCRIPTION OF FIGURES IN THE POLISH TEXT

Fig. 1 (p. 233)

Upper Devonian outcrop in Mokrzeszów (abandoned quarry in a wood 1 km. to the south of the SW periphery of the village)

greywackes with grey shale intercalations; b silty shales with mica, dark grey with bluish tint and scarce pyrite crystals; non-uniform cleavage with iron and alumina stains on fissures; very few fine greywacke intercalations; c shales as above but without greywackes; d black shales, somewhat calcareous, occasionally with distinct pyrite remnants; fairly numerous pyrite crystals occurring in shales; limonite-aluminous stains on cracks, platy cleavage; e shales as above with intercalations of black concretionary limestones; f grey limestones, non-uniformly platy with abundant coral remnants, also frequently *Sphaerocodium* and shells of brachiopods; black shales intercalate the limestones; g ashy limestone; h grey-green and black shales, showing strong tectonic crushing; i dark grey and black limestones (malodorous), unevenly

bedded with irregular lens-like black shale intercalations. Lenses of corals frequently occurring in limestone; also *Sphaerocodium*, brachiopods and segments of crinoids.

Fig. 2 (p. 234)

*a* resting on silty shales *b* intercalated by fine-grained greywacke *c*. Silty shales sometimes distinctly arenaceous; greywackes with frequent ripple marks on upper surfaces; these ripple marks mostly asymmetric, with steeper northern slope

Fig. 3 (p. 238)

Thick-bedded conglomeratic Upper Devonian greywackes associated with blocks and fragments of Devonian shales in Pogorzała. This deposit has been formed due to subsidence of fresh delta distributaries deposits on delta slope

Fig. 4 (p. 241)

Illustration of intraformational erosion within Upper Devonian rocks in the Pogorzała area

1 greywackes, somewhat clayey and shaly; 2 conglomeratic greywacke; 3 silty shales with thin intercalations of compact fine greywackes

Fig. 5 (p. 242)

Intraformational corrugations at Witoszów  
illustrating moderately disturbed beds

*a* fine-grained, somewhat clayey greywacke, indistinctly laminated; *b* grey silty shale; *c* non-uniformly grained greywacke, mostly coarse-grained, sometimes fine conglomeratic; *d* silty shales, strongly arenaceous; *e* fine-grained greywacke, indistinctly laminated

Fig. 6 (p. 243)

Intraformational corrugations at Witoszów  
illustrating strongly disturbed beds with clearly shown secondary fluidal texture  
*a* greywacke-silty shale; *b* fine-grained silty greywacke; *c* non-uniformly grained greywacke, mostly coarse-grained; *d* greywacke-silty shales, sporadically showing a distinct fine lamination; *e* dark grey silty shale

Fig. 7 (p. 244)

Intraformational disturbances at Witoszów

*a* grey silty shale, finely laminated; *b* fine-grained silty greywacke; *c* coarse-grained greywacke grading into fine-grained conglomerate; *d* grey silty, finely laminated shale

Fig. 8 (p. 246)

Formation of greywacke knots in silty shales before solidification of deposits. Principal development stages of plastic deformation: *a* primary folding; *b* deep vertical penetration of the two deposits; *c* greywacke rim tapering and cut off from its bedrock through the pressure of silty material



## CONSPECTUS

### Fig. 9 (p. 247)

#### Intraformational corrugations at Witoszów

fine-grained greywacke, occasionally showing indistinct cross-bedding; b sandy shale; c greywacke-silty shale; d coarse-grained greywacke, in parts conglomeratic; e fine-grained compact greywacke; f grey silty shale; g fine-grained thinly laminated compact greywacke; h grey silty shale; i unevenly grained greywacke

### Fig. 10 (p. 249)

#### Intraformational corrugations at Witoszów

a conglomeratic greywacke; b silty greywacke


rows indicate movements of unsolidified sediment particles during development of intraformational corrugations

### Table I (facing p. 228 of the Polish text)

#### Geologic sketch map of the SE portion of the Swiebodzice depression

mantle of Pleistocene beds; 2 gneissic conglomerate (the Culm from Książ); Upper Devonian: 3 silty shales, 4 greywackes and conglomerates, 5 organogenic limestones, mostly of reef-origin; 6 greenstone shales and schistose keratophyres; 7 diabases; paragneissic Góry Sowie Mts. complex; 9 faults (partly beneath the Quaternary series); 10 sites of occurrence of Upper Devonian fauna

---



Digitized by the Internet Archive  
in 2024



КЕЛЯН

# СТРАТИГРАФИЯ ВЕРХНЕГО ОРДОВИКА В СВЕНТОКРЖИНСКИХ ГОРАХ

(Резюме)

Автор дает обзор стратиграфии верхнего ордовика в Свентокржиских Горах, особенно в Бржезинках на северном склоне Лысогорского кряжа и в местностях Лесе и Ставы южнее Лагова. Она проводит сопоставление найденных здесь слоев с соответствующими образованиями Швеции и Чехословакии и приходит к следующим заключениям:

1° На северном склоне Лысогорского кряжа верхний ордовик представлен темными граптолитовыми сланцами горизонта с *Pleurograptus linearis*, постепенно переходящими кверху в светлые алевролиты с трилобитами. Эти породы являются эквивалентом горизонтов с *Dicellograptus complanatus* и *D. anceps*. Они ранее всего были исследованы в профиле в Бржезинках, где мощность их достигает 80 м.

2° Фауна алевролитов Бржезинок, представленная приблизительно 60 видами трилобитов, весьма сходна с фауной красных алевролитов с *Tretaspis* и слоев с *Staurocephalus* Швеции, в особенности Скании, а также с фауной слоев Фралув Двур Чехословакии.

3° В профиле Бржезинки между образованиями ордовика и силура существует перерыв частично тектонического происхождения, который обнимает верхнюю часть горизонта с *Dicellograptus anceps* и весь горизонт с *Akidograptus minimatus*, включая дальманитиновые слои.

4° В профиле ордовика в Залесе представлены не все его горизонты, во всяком существующему до сих пор мнению (6)\*, но только нижний ордовик (тредон и частично аренит), образованный песчаниками, на которых залегают дальманитиновые слои. Перерыв обнимает по крайней мере лландсйский, карадонский и ангильский ярусы.

5° Состав фауны трилобитов дальманитиновых слоев Свентокржиских Гор совершенно отличается от фауны трилобитов верхне-ордовикских светлых алевролитов Бржезинок.

6° Дальманитиновые слои окрестностей Лагова в Свентокржиских Горах (офили в Залесе и Ставы) проявляют большое сходство с дальманитиновыми слоями в Скании. Выше этих слоев лежат согласно граптолитовые сланцы

\* Цифры курсивом в скобках относятся к списку литературы в польском тексте.

с *Climacograptus scalaris normalis*, являющиеся эквивалентом горизонта с *Glyptograptus persculptus*, а еще выше сланцы с *Akidograptus acuminatus*.

7° Дальманитиновые слои в Свентокжиских Горах представляют осадни-  
лее мелководные чем верхне-ордовикские алевролиты Бржезинок. В конце ор-  
овика на территории Свентокжиских Гор наступило обмельчение моря. Не я-  
яснен вопрос, привело ли это обмельчение к образованию суши; нигде в пу-  
тах выступления дальманитиновых слоев в Свентокжиских Горах не констати-  
ровано в их подошве наличия базального конгломерата или иных признаков тра-  
грессии.

8° Возраст дальманитиновых слоев пока что еще не установлен. В Шве-  
дальманитиновые слои в последнее время причислены к ордовика (Янусс-  
12). Вопрос их возраста может быть решен лишь тогда, когда фауна этих сло-  
будет исследована во всех пунктах своего выступления.



WŁDZIA KIELAN

ON THE STRATIGRAPHY OF THE UPPER ORDOVICIAN  
IN THE HOLY CROSS MTS.

(Summary)

**ABSTRACT:** Upper Ordovician series, consisting of black graptolitic shales and trilobite-bearing mudstones, striking along the northern flank of the Łysogóry Range within the Holy Cross Mts., are described. The trilobite fauna there, with more than sixty species, is compared with the Upper Ordovician faunas of Sweden and Bohemia. A section of the Ordovician exposed at Zalesie near Łagów is shown to represent the Tremadocian and Arenigian only, above which rest the *Dalmanitina* beds. The age of *Dalmanitina* beds is discussed.

The Upper Ordovician series in the Holy Cross Mts. were discovered by the late J. Czarnocki (6, 7, 8)\*. In 1951 Czarnocki handed over to the present author part of his collections of Upper Ordovician trilobites, which escaped destruction during the war, from Wólka and Brzezinki in the Holy Cross Mts. In 1952 and 1953 the writer repeated the field work at the fossil-bearing sites mentioned here and also at Zalesie and Stawy near Łagów; financial support for the cost of field work was received from the Polish Geological Institute. The trilobites collected are to form the basis of a monograph. The present paper is only a preliminary report on the stratigraphy of the Upper Ordovician in the Holy Cross Mts.

Laboratory work has been carried out since 1954 in the Palaeozoological Institute of the Polish Academy of Sciences in Warsaw, under the supervision of Prof. R. Kozłowski, to whom the writer wishes to express her deep appreciation for his continued assistance. All graptolites mentioned in this paper were identified by Mr. H. Tomczyk from Kielce, to whom the writer also expresses her gratitude. Prof. P. Thorslund, University of Uppsala, has helped the writer by lending her manuscript of his paper (35). Especially deep appreciation is expressed by the writer to Dr. V. Jaanusson, University of Uppsala, for the loan of the manuscript of his recent paper (12), for reading the manuscript of the present paper and for helpful advice and criticism.

The Upper Ordovician series in the Holy Cross Mts. strikes along the northern flank of the Łysogóry Range with sites of occurrence noted at Kajetanów, Brzezinki, Wólka and Jeleniów (see fig. 1). Of these the Ordovician strata noted at Brzezinki and Wólka are most easily accessible. During 1952 and 1953 the writer has collected

\* Figures in *italics* in brackets refer to the literature quoted at the end of the Polish text. Pages of drawings, plates and tables refer also to the Polish text.

fossils at these two localities. At Wólka the Ordovician lies unconformably with the zone of dislocation. Most of the detailed information on the stratigraphy of the Ordovician series has been obtained from the Brzezinki section, where Ordovician rocks grade from black graptolitic shales (zones of *Dicranograptus clingani* and *Pleurograptus linearis*) into light trilobitic mudstones. Light mudstones up to 80 m. thick consist of marls secondarily decalcified within the area of weathering. From these series the writer has collected and identified more than sixty species of trilobites, of which about thirty percent are new species. These light mudstones have been subdivided by the writer into three horizons, here referred to as lower, middle and upper beds. In the lower beds with a thickness of 25 m. and resting on black graptolitic shales, trilobites make their appearance locally in some layers only. Extreme faunal abundance is characteristic of the middle zone of the profile, 32 m. in thickness. The upper zone, which is 23 m. thick, consists of completely unfossiliferous rocks. The following trilobites have been yielded by the lower zone of the profile (see plates in the Polish text): *Tretaspis granulata bucklandi* (Barr.), *Novaspis* sp. (species nova), *Trinodus tardus* (Hawle & Corda), *Cyclopyge* sp. (species nova), *Cammon mutilus* Barr., *Raphiophorus globifrons* (Olin), *Raphiophorus gratus* (Barr.), *Lonchodomas portlocki* (Barr.), *Dindymene ornata* Linnarsson, *Dindymene pulchra* Olin, *Pseudosphaeroxochus laticeps* (Linnarsson), *Pterygometopus recurvus* (Olin) and some others. In the collection of fossils from this part of the profile, many of the species here mentioned are represented by single specimens only. *Dindymene pulchra* Olin and *Pseudosphaeroxochus laticeps* (Linnarsson) are the only species cited here which have not been detected in the middle zone. In addition to species passing from lower beds, those middle beds, in which trilobites are so numerous both in species and in individuals, also yield the following species (see plates): *Staurocephalus clavifrons* Ang., *Phillipsinella parabola* (Barr.), *Pseudobasilicus nobilis* (Barr.), *Ceraurus intermedius* Kielan, *Raphiophorus tenellus* (Barr.) and many others.

The assemblage of trilobites found at Wólka in general corresponds to that at Brzezinki, although some of the rarer species of trilobites have been recorded from Brzezinki only. It is worth mentioning that one wax cast (see plate II, fig. 1) of *Tretaspis seticornis* (His.), not recorded from Brzezinki, has been collected at Wólka. The light mudstones of Wólka have also yielded some specimens of graptolites including: *Orthograptus truncatus* Lapw., *Plegmatograptus nebula* Elles & Wood, *Climacograptus* cf. *scalaris miserabilis* Elles & Wood and *Dicellograptus* sp.

On the whole, the beds above the *Pleurograptus linearis* zone in the Holy Cross Mts. appear to contain a faunal assemblage distinct from that of Great Britain. *Diacalymene marginata* Shirley is absent from the fauna both of Wólka and Brzezinki and the close correlation of the beds here with lower Ashgillian beds in England (represented by *Diacalymene marginata* beds) is difficult. It should be me-



## CONSPECTUS

ed, however, that King and Williams (18) assert that correlation of *Diacalymene ginata* beds recorded from various districts of Great Britain meets with certain difficulties and has not so far been completed. On account of the faunistic differences between the Upper Ordovician faunas of Great Britain and Poland, an exact relation of the beds studied in the present paper with those included in Ashgillian Great Britain is difficult.

The Upper Ordovician fauna of the Holy Cross Mts. on the other hand shows close similarities to Swedish (especially Scanian) and Bohemian faunas and is, in certain respects intermediate between them. The lower beds of the Brzezinka section may be regarded as an equivalent of the Red *Tretaspis* mudstone, and the middle beds as equivalent to the *Staurocephalus* beds of Sweden. The lower and middle beds of the Brzezinka section, taken together, may be regarded as equivalent to the Kralův Dvůr beds of Bohemia. Of the sixty or so species of trilobites yielded by the light mudstones of the Holy Cross Mts., 24 have been recorded from the *Staurocephalus* beds of Scania and 20 from the Kralův Dvůr beds of Bohemia, though some of these species are represented in the Holy Cross Mts. by distinct species. The uppermost part of the Brzezinka section is unfossiliferous and its relation cannot be determined at present.

Graptolitic shales with *Orthograptus vesiculosus* rest on the light Brzezinka mudstones. The break noted here, which is partly of tectonic origin, spreads over the entire Upper Ordovician: the summit of the zone of *Dicellograptus anceps* and the entire zone of *Akidograptus acuminatus*, including the *Dalmanitina* beds.

Czarnocki (6) described in 1928 the Ordovician section of Zalesie near Łagów including the complete series of Ordovician sediments. The thickness of the entire Ordovician series is recorded by that author as not exceeding 30 m. Field research done by the present writer on the section exposed at Zalesie and Stawy near Bardo (see fig. 1), and the identification of the trilobite fauna collected there, have led to the conclusion that the Zalesie profile does not represent all the Ordovician horizons, but the lower Ordovician series only (Tremadocian and also partly Frasnian), consisting of sandstones on which rest the *Dalmanitina* beds. The break involves the Llandelian, Caradocian and Ashgillian. The development of the *Dalmanitina* beds in these sections is similar to that of Scania. In the lower part of the *Dalmanitina* beds in Poland occurs *Dalmanitina* cf. *olini*, but some specimens of *Dalmanitina mucronata* has been recorded, together with *D. olini*, in an upper layer of this part of the section. In the middle part of the *Dalmanitina* beds occurs *Dalmanitina mucronata* together with other trilobite species, the uppermost layer of the *Dalmanitina* beds has yielded *Dalmanitina mucronata* and *Brongniartella* cf. *platynotus*. *Brongniartella* cf. *platynotus* is represented in the collection from Zalesie by two specimens only. The assemblage of trilobite species in the zone of *Brongniartella* appears to be very similar to that from the middle beds of *Dalmanitina mu-*

*mucronata*. Troedsson divided the *Dalmanitina* beds in Scania at first (36, 37) into zones and later (38, 39) into three zones: 1. lower zone of *Dalmanites eucentra* (*Dalmanitina olini*), 2. middle of *D. mucronata*, and 3. upper of *D. mucronata* *Homalonotus platynotus* (*Brongniartella platynotus*). But *Dalmanitina mucronata* appears in Sweden first already in the *Staurocephalus* beds, its use, therefore, as an index fossil for the upper part of the *Dalmanitina* beds seems to be inadequate. More recently in Sweden, Thorslund (35) has not used Troedsson's division of the *Dalmanitina* beds but has treated them as a single series. The present writer agrees with Thorslund's opinion, believing that the present state of knowledge about the *Dalmanitina* beds in Sweden and in the Holy Cross Mts. makes it difficult to divide them into faunistic zones, although it may be stated that there are close similarities in their development in Scania and the Holy Cross Mts. The similarity of the sections described here to those from Sweden applies also to the graptolitic shales lying at the summit of the *Dalmanitina* beds, since in the Stawy section, as in Vestergötland *Climacograptus scalaris normalis* and *Cl. scalaris miserabilis* occur only at the junction with *Dalmanitina* beds, whilst *Akidograptus acuminatus* is recorded from beds 4 m. higher up. *Cl. scalaris normalis* and *Cl. scalaris miserabilis* do not occur in Vestergötland (Waern, 40) in beds higher than the zone of *Glyptograptus persculptus*. It seems therefore that the lowermost layers of the Stawy graptolitic shales yielding these two species, may be referred to the zone of *Gl. persculptus* of Great Britain.

It was difficult to identify the break in the Zalesie section owing to the absence of an angular unconformity between the Lower Ordovician series and the *Dalmanitina* beds. Troedsson (38, 39) suggested that there is a stratigraphical break between the Upper Ordovician and the *Dalmanitina* beds in Scania. The sea there became shallower towards the close of the Ordovician period and ultimately the emergence occurred in this region. In that author's opinion the *Dalmanitina* beds in Scania are referable to the Silurian — they form the basal sediment of the Silurian transgression, being closely associated with overlying *Rastrites* beds. In discussing Troedsson's opinion, it should be mentioned that in other sites of occurrence of *Dalmanitina* beds in Sweden (Vestergötland and Vesterbotten) there are two stratigraphical breaks, above and below the *Dalmanitina* beds (Kautsky, 15, p. 121).

The *Dalmanitina* beds in Vestergötland have been referred by Waern (40) to the Silurian but this view has met with criticism by Jones (14) who states (l. c. p. 14) that: "...in comparison with British sections the Ordovician-Silurian boundary should be drawn between *Rastrites* beds and *Dalmanitina* beds". Likewise Henningsson (11) places the Ordovician-Silurian boundary above the *Dalmanitina* beds, correlating them with zone 5b of the Oslo Region.

This view is strongly supported by Jaanusson (12), who believes that there are two indications of the Ordovician age of *Dalmanitina* beds. They are:



Table of correlations of the Upper Ordovician beds in Sw

|                  | Graptolitic succession in Great Britain   | Sweden   |   | Brzezinki   |
|------------------|---|--|---|---|
|                  |   | Scania   | Vestergötland                           |   |
| LLANDOVERY       | Zone of <i>Orthograptus vesiculosus</i>   | <i>Orthograptus vesiculosus</i>  | <i>Orthograptus vesiculosus</i>         | <i>Orthograptus vesiculosus</i>   |
|                  | Zone of <i>Akidograptus acuminatus</i>    | <i>Akidograptus acuminatus</i>   | <i>Akidograptus acuminatus</i>          |   |
|                  | Zone of <i>Glyptograptus persculptus</i>  | <i>Climacograptus scalaris normalis</i>  | <i>Climacograptus scalaris normalis</i> | Hiatus (partly of tectonic origin)  |
| ?                | Shelly facies                             | Dalmanitina beds   | Dalmanitina beds                        |   |
| UPPER ORDOVICIAN |   | Hiatus   | Hiatus                                  |   |
|                  | Zone of <i>Dicellograptus anceps</i>      | <i>Staurocephalus</i> beds   | <i>Staurocephalus</i> beds              | Light mudstones<br>Upper unfossiliferous beds<br>Middle beds with <i>aspis granulata</i> beds, <i>Staurocephalus</i> <i>vifrons</i> , <i>Phillipsia</i> <i>parabola</i> , <i>Lonchograptus portlocki</i> , <i>Trinodus</i> and many others<br>Lower beds with <i>aspis granulata</i> <i>landi</i> , <i>Dindymene</i> <i>ta</i> , <i>Pseudosphaerulites</i> , <i>Orthograptus truncatus</i> and <i>Pleurograptus nebulosus</i> |
|                  | Zone of <i>Dicellograptus complanatus</i> | Mudstones with „Niobe“ <i>lata</i> and <i>Dicellograptus complanatus</i>                         | Red <i>Tretaspis</i> mudstones          |   |
|                  | Zone of <i>Pleurograptus linearis</i>     | Black graptolitic shales with <i>Pleurograptus linearis</i> and <i>Climacograptus styloideus</i> | Green <i>Tretaspis</i> mudstones        |   |
|                  |   |  | Black <i>Tretaspis</i> shales           |   |
|                  |   |  | Slandrom limestone                      | Black graptolitic shales with <i>Climacograptus styloideus</i>  |





## CONSPECTUS

1<sup>o</sup> *Dalmanitina olini* Temple occurs in the lower part of the *Dalmanitina* beds in Sweden, but is found in Great Britain (Temple, 33) only in the Ashgillian.

2<sup>o</sup> The graptolitic fauna above the *Dalmanitina* beds in Vestergötland must be referred to the lowest Llandovery zone of *Glyptograptus persculptus*, although *persculptus* has not yet been found in Sweden.

Regarding the age of the uppermost part of the *Dalmanitina* beds Jaanusson writes: „Für eine genaue Korrelation des oberen Teiles der *Dalmanitina*-Schichten fehlen gegenwärtig noch sichere Anhaltspunkte, und diese Frage kann erst nach der Bearbeitung der Fauna dieser Schichten endgültig entschieden werden. Da aber die faunistischen Unterschiede zwischen den Schichten mit *Dalmanitina olini* und dem oberen Teil der *Dalmanitina*-Schichten nach den bisherigen Angaben gering sind, dürfte es am wahrscheinlichsten sein, dass die gesamten *Dalmanitina*-Schichten in Schweden zum Ashgill gehören und daher als oberstes Ordovizium betrachtet werden müssen“.

It is also of interest that in the Holy Cross Mts. the faunal assemblage of the *Dalmanitina* beds is quite distinct from that occurring in the light mudstones of Brzezinki. Of the sixty trilobitic species recorded from the light Brzezinki mudstones, only two have been detected by the writer in the *Dalmanitina* beds; these are: *Ellipsinella parabola* (rare) and a new species from the genus *Whittingtonia* Prantl & Přibyl, represented by one specimen of a separate sub-species. In the *Dalmanitina* beds the absence is noted of representatives of the genus *Tretaspis*, an index form of the Ordovician strata, yielded in thousands from rocks at Brzezinki and Wólka; members of the genera *Cyclopyge*, *Trinodus* and *Dindymene* characteristic for Upper Ordovician strata are also absent. The trilobite fauna of the *Dalmanitina* beds, consisting of species from the families: Odontopleuridae, Proetidae and Otariionidae without any tretaespids, reveals a different assemblage from that of the light mudstones. These differences may be partly due to different ecological conditions, — more sandy *Dalmanitina* beds have probably been deposited in shallower water than the light Brzezinki mudstones. Nevertheless in the opinion of the present writer the age of the *Dalmanitina* beds remains an open question and its solution requires thorough faunal investigation in all occurrences of the *Dalmanitina* beds; as in this paper (see table of correlation) they are provisionally not included in Ordovician and Silurian beds.

At the close of the Ordovician the sea of the Holy Cross Mts. became shallower as in Sweden, but no evidence is available that a similar emergence occurred. basal conglomerate rocks or other signs of transgression have been detected at the base of the *Dalmanitina* beds within the Holy Cross Mts. Stubblefield (32, p. 64) states that in the Lake District of England, in North and Central Wales and Ireland *Dalmanitina mucronata* has been identified from assemblages of Upper Ordovician strata occurring in strata referable to uppermost Ashgillian. In South Wales—

Haverfordwest (Reed, 28, p. 537) and in Scandinavia (Troedsson, 39) this species occurs in a Silurian assemblage. „If these specific and stratigraphic identifications are correct — writes Stubblefield (32, p. 64) — one might visualize a migration southwards and eastwards from North Wales and Lake District at the close of Ashgillian times“. Temple (33) assumes that *Dalmanitina socialis* (Barrande), occurring in Bohemia earlier than in the equivalent of the *Staurocephalus* zone, may be possibly ancestral to *D. mucronata*. He states (l. c. p. 28): „As the latter (*D. mucronata*) has been recorded from Poland in beds which are probably of the same age as the Brachiopod beds of Sweden, it is possible to envisage a migration of the *D. mucronata* stock from Bohemia through Poland to Sweden and Northern England“. Fossilistic evidence obtained in the Holy Cross Mts. seems, however, not to confirm Temple's conclusion. *Dalmanitina mucronata* appears in Sweden and Great Britain in *Staurocephalus* beds, although it was not yielded by the beds of the same age in Poland, where it appears only in the upper part of the *Dalmanitina* beds. It is therefore possible to accept in part Stubblefield's conclusion, assuming, however, the possibility of an eastward and southward migration of this species from Great Britain and Sweden to Poland at the close of the Ordovician. This *Dalmanitina mucronata* assemblage of trilobite fauna has not, however, spread into Bohemia. Thus the origin of *Dalmanitina mucronata* remains in doubt.

Palaeozoological Institute  
of the Polish Academy of Sciences  
Warszawa, March 1956

#### DESCRIPTION OF FIGURES IN THE POLISH TEXT

Fig. 1 (p. 254)

Schematic geologic map of the middle part of the Holy Cross Mts. 1 : 360 000  
(after J. Samsonowicz, 32)

1 Cambrian, 2 Ordovician and Silurian, 3 younger formations, 4 faults



# CONSPECTUS

## Pl. I

### *Tretaspis granulata bucklandi* (Barrande)

- Nearly complete individual — Wólka, Upper Ordovician, light mudstones × 1,5
- Cephalon — Brzezinki, Upper Ordovician, light mudstones, middle beds × 2,5
- Cephalon, wax cast — Wólka, Upper Ordovician, light mudstones × 2

### *Trinodus tardus* (Hawle & Corda)

- Pygidium — Wólka, Upper Ordovician, light mudstones × 6
- Cephalon — Brzezinki, Upper Ordovician, light mudstones, middle beds 5
- Complete individual — Ibidem × 5

### *Carmon mutilus* (Barrande)

- Complete individual — Wólka, Upper Ordovician, light mudstones × 3
- specimens except fig. 3 whitened

## Pl. II

### *Dindymene pulchra* Olin

- Nearly complete individual — Brzezinki, Upper Ordovician, light mudstones, lower beds × 3

### *Pterygometopus recurvus* (Olin)

- Cephalon and thorax — Brzezinki, Upper Ordovician, light mudstones, middle beds × 3,5
- Cranium — Ibidem × 4
- Complete individual — Ibidem × 3

### *Tretaspis seticornis* (Hisinger)

- Part of cephalon, wax cast — Wólka, Upper Ordovician, light mudstones × 3

### *Pseudobasilicus nobilis* (Barrande)

- Complete individual — Brzezinki, Upper Ordovician, light mudstones, middle beds × 2,5

specimens except fig. 5 whitened

## Pl. III

### *Dindymene ornata* Linnarsson

- Cephalon — Brzezinki, Upper Ordovician, light mudstones × 5
- Complete individual — Brzezinki, light mudstones, middle beds × 5,5

### *Staurocephalus clavifrons* Angelin

- Cephalon — Wólka, Upper Ordovician, light mudstones × 5
- Complete individual — Brzezinki, Upper Ordovician, light mudstones, middle beds × 2,5

### *Carmon mutilus* Barrande

- Complete individual, natural negative impression — Brzezinki, Upper Ordovician, light mudstones × 2,7
- Complete individual — Brzezinki, Upper Ordovician, light mudstones, middle beds × 3

### *Lonchodomas portlocki* (Barrande)

- Complete individual — Brzezinki, Upper Ordovician, light mudstones, middle beds × 5

specimens whitened

Pl. IV

*Phillipsinella parabola* (Barrande)

- 1 — Complete individual with two cephalons, natural negative impression — Brzezinki, Upper Ordovician, light mudstones
- 2 — Complete individual — Brzezinki, Upper Ordovician, light mudstones, middle beds

*Dalmanitina mucronata* (Brongniart)

- 3 — Pygidium — Zalesie, *Dalmanitina* beds
- 4 — Cranidium — Stawy, *Dalmanitina* beds
- 5 — Cephalon — Ibidem

*Dalmanitina* cf. *olini* Temple

- 6 — Pygidium — Stawy, *Dalmanitina* beds
  - 7 — Pygidium — Ibidem
  - 8 — Cranidium — Ibidem
- All specimens whitened
-

И. КОТАНСКИ

# К СТРАТИГРАФИИ И ПАЛЕОГЕОГРАФИИ ВЕРХНЕТАТРАНСКОГО КЕЙПЕРА В ТАТРАХ

(Резюме)

В кейпере верхнетатранской серии до сих пор описаны только красные сланцы, песчаники и конгломераты с редкими прослойками доломитов. Разрез в Долинке Смытней показывает над сланцево-конгломератовой серией наличие мощной (свыше 100 м.) серии желтых, местами мергелистых доломитов. Сланцево-конгломератовая серия отнесена временно к карнийскому ярусу, серия доломитов — к норийскому. Из факта, что в пункте Червонэ Жлебки в Долинке Смытней весь кейпер представлен в сланцево-конгломератовой фации, следует, что в этот период в седиментационном бассейне серии Комины Тыльковэ должна была иметь место сильная фациальная дифференциация. В разрезе Червонэ Жлебки кейпер связан седиментационно с ладичским ярусом. В Долине Хохоловской и во всей западной окраине Татр средний триас отсутствует. Это может свидетельствовать об эрозии и денудации во время карнийского яруса. В норийском — вся эта зона была снова занята морем. Сланцево-конгломератовые слои кейпера в пункте Червонэ Жлебки седиментационно связаны с томановскими слоями рэтского возраста. В Долине Хохоловской морской ярус связан седиментационно с морским рэтом и лейасом. В Долинке Смытней ярус залегает абразионно на норийском ярусе. В его подошве залегает клифовая фация, сложенная из больших глыб желтых норийских доломитов. Из этого следует, что в рэте эта зона была по видимому сушей. В серии Червонэ Верхне-евонт осадки кейпера вполне отсутствуют. В карнийское время здесь была зона с развивавшейся денудацией, которая устранила высшие части среднего яруса и достигла анизийский ярус. Новая трансгрессия наступила в норике. Осадки норийских доломитов обнаружены в осадках трансгредирующего доггера. В пункте Женды возле горы Цемняк наблюдается небольшое угловое несогласие между норийскими слоями и трансгредирующими на них байосскими. Эти движения имели место в рэту, — они относятся к древнекиммерийской фазе альпийского орогенезиса.



ZB. J. KOTAŃSKI

**STRATIGRAPHIC AND PALAEOGEOGRAPHIC PROBLEMS  
IN THE HIGH-TATRIC KEUPER**

(Summary)

**ABSTRACT:** Marked facial differentiation has been recorded within the high-Tatric Keuper series. Denudation has been at work in many places during the Carnian. The shaly-conglomeratic facies was predominant then while during the Norian dolomites of considerable thickness formed too. Previous to the Lias but after the Keuper distinct traces of orogenic movements on no great scale were observable within the high-Tatric series.

Only red and green shales, sandstones, conglomerates and rare dolomites and intercalations have thus far been recorded from the high-Tatric Keuper series. Seen from a profile in the Smytnia Valley, this shaly-conglomeratic series is overlain by thick strata of yellow, occasionally marly dolomite, more than 100 m. in thickness. The shaly-conglomeratic series has been tentatively referred to the Carnian, the dolomite series — to the Norian. Since, within the Czerwone Żlebki in the Tomanowa Valley, the complete Keuper series is represented in the shaly-conglomerate facies, strong facial differentiation must have existed at that time in the Kominy Tyłkowe sedimentation area. Sedimentary connection is shown between the Keuper and Ladinian series in the Czerwone Żlebki. In the Chochołowska Valley and in the west marginal areas of the Tatra Mts. Middle Triassic beds are absent, while Norian shales and dolomites rest directly on Werfenian shales. This seems to suggest Carnian erosion and denudation. Carnian rocks within the sedimentation area of the Czerwone Wierchy and Giewont series have also experienced this erosion. It has reached here down to Anisian deposits which are represented in this series, Ladinian deposits being completely absent. During the Norian, the entire high-Tatric area here suffered marine transgression. Within the Smytnia Valley, the Norian age is assignable to a mighty dolomite series, also red shales and conglomerates in the Czerwone Żlebki, the latter probably owing their origin to littoral sedimentation. The Norian sea had also encroached on the sedimentation area of the Czerwone Wierchy and Giewont series, as shown by dolomite Norian fragments occurring in the Dogger transgression deposits.

In the Chochołowska Valley, marine Norian formations show sedimentary connection with marine Rhaetic and Liassic rocks; in the Czerwone Żlebki the shaly-conglomeratic Keuper series display sedimentary connections with Rhaetic Tomanowa layers, whereas in the Smytnia Valley Norian dolomites are directly overlain

## CONSPECTUS

by Liassic formations. At their base a breccia occurs, built up of enormous blocks of yellow Norian dolomites. Higher up, the breccia had sedimented in connection with Liassic conglomerate and quartz sandstones. Profiles here show rather long morphologic differentiation and wide facial change in the Rhaetic strata also the high-Tatric series.

At the site Rzędy near Ciemniak Peak, Bajocian crinoidal limestones rest directly on Norian dolomites. This suggests a further southerly range of the Norian transgression than of that of the Liassic. Liassic beds have probably never been deposited at all in the Czerwone Wierchy and Giewont series. In the Rzędy section there is slight angular unconformity between Norian and Bajocian beds. Movements had taken place during the Rhaetic, after the sedimentation of the Tomanowa layers, but before that of marine Rhaetic deposits from the Chochołowska Valley. In the Czerwone Wierchy and Giewont series, this orogenic phase is responsible for the penaccordant position of the Dogger beds on those of the Middle Triassic. Various Dogger stages overlap different horizons of the Middle Triassic. This is easily discernible in the southern slope of Mt. Giewont. The footwall in the Czerwone Wierchy and Giewont folds being pressed out, the observation of tectonic and secondary connections of layers is impeded.

*Laboratory of Dynamic Geology  
of the Warsaw University  
Warszawa, January 1955*

## DESCRIPTION OF FIGURES IN THE POLISH TEXT

Fig. 1 (p. 276)

Keuper profile in the higher portion of Smytnia Valley

*I* Middle Triassic (Ladinian); *II* Carnian; *III* Norian; *IV* Liassic

1 dolomite-quartz breccias; 2 conglomerates: *w* calcareous, *k* quartzose; 3 siliceous sandstones; 4 calcareous sandstones; 5 clayey shales; 6 dolomites; 7 limestones; 8 dolomites with cherts; 9 sandy limestones with cherts

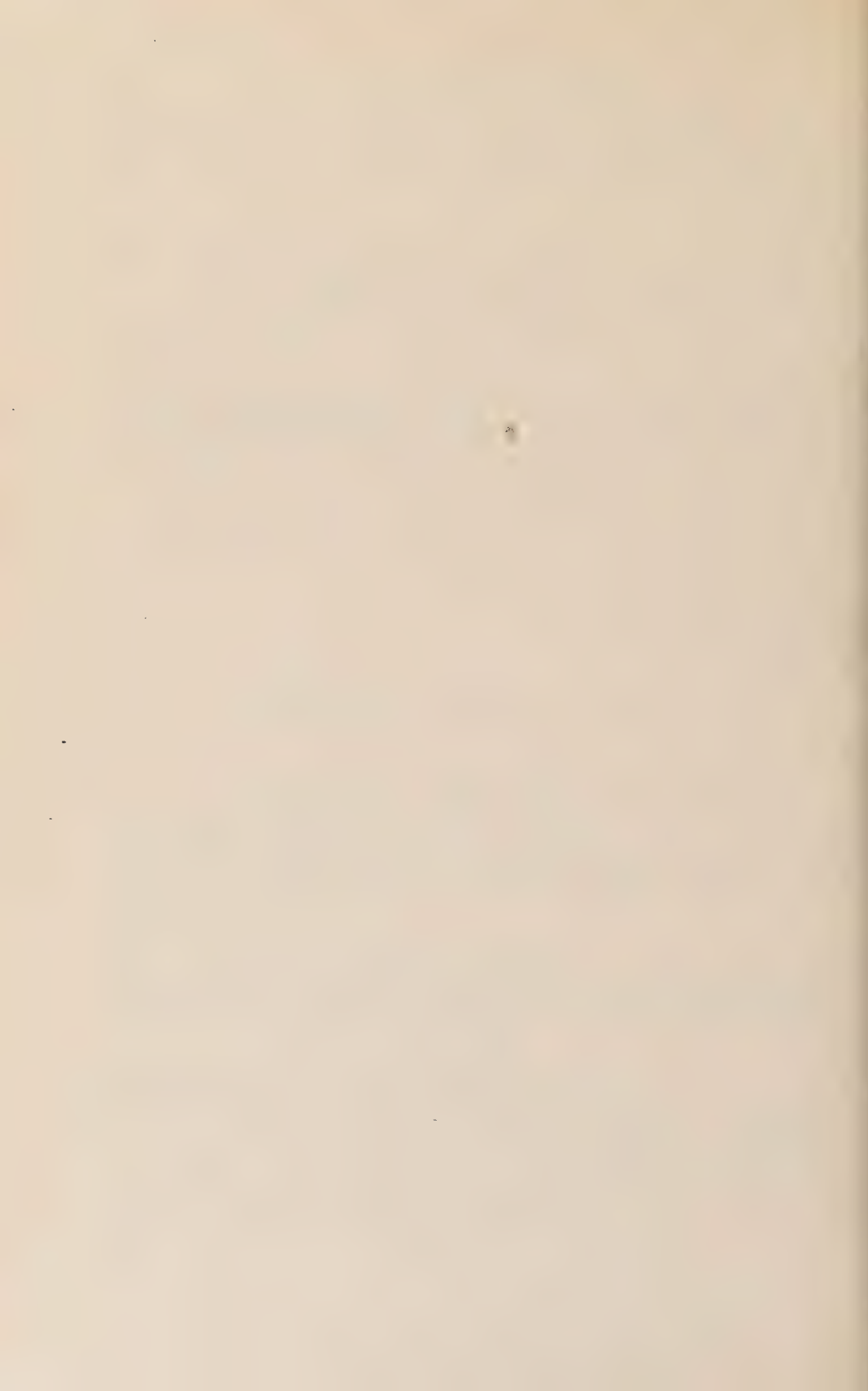
### Pl. I.

- sedimentary contact of Norian dolomites with Liassic sandstones
- Liassic conglomerates close to the contact with Norian dolomites; large fragments of Norian dolomites are also discernible

### Pl. II

- rain gullies on Norian dolomites — higher portion of Smytnia Valley
- large blocks of yellow Norian dolomites cemented by sandstones and Liassic conglomerates — *ibidem*

*All photos by Z. J. Kotański*





М. ГОНСИОРОВСКИ

**ФАУНА АПТИХОВ ИЗ КРИНОИДНОГО ИЗВЕСТНЯКА  
ТИТОНО-БЕРРИАСА В ОКРЕСТНОСТЯХ ЧОРШТЫНА**

(Резюме)

В криноидном известняке чорштынской серии в окрестностях Чорштына (Польша), который седиментационно контактирует с глобигериновыми известняками (2, 3),\* автором найдены 55 экземпляров аптихов в 2 профилях (1 и 2) нижней и средней частях этого известняка, в одном же профиле (3) — в его нижней части. Автор определяет их, основываясь на критериях Траута (9) как:

*Lamellaptychus angulocostatus* (Pet.) cf. f. *typ.* Trauth (10 образцов)

*Lamellaptychus angulocostatus* (Pet.) var. cf. *atlantica* (Henn.) (4 образца)

*Lamellaptychus angulocostatus* (Pet.) var. *nov.*? (2 образца)

*Lamellaptychus angulocostatus* (Pet.) var. *ind.* (6 образцов)

*Lamellaptychus* sp. *ind.* ex gr. *d*<sub>2</sub> Trauth (13 образцов)

*Lamellaptychus* sp. *ind.* ex gr. *d* Trauth (17 образцов)

*Lamellaptychus* sp. *ind.* (по всей вероятности не принадлежащие к группе *d* Траута (3 образца).

Большинство описываемых образцов принадлежит к группе *d* Траута (1. с.), а остальные — к *L. angulocostatus*.

Как кажется, в исследованных профилях не существовали различия в вертикальном распространении чаще находимых ламеллаптихов группы *d* Траута. Следует подчеркнуть отсутствие леваптихов в этой фауне.

В профилях 1 и 2 почти непосредственно под самыми нижними слоями, содержащими упомянутую фауну, названную автором первой, он нашел другую фауну аптихов. Эта фауна отличается от первой полным отсутствием *L. angulocostatus* и высоким процентом ламеллаптихов, не входящих в группу *d* Траута. Поэтому первая фауна могла в этих профилях появиться лишь немного ниже тех нижних слоев или в них самих, где она была найдена автором. Верхняя граница этой второй фауны ни в одном из профилей не могла быть достоверно установлена, так как выше самых высоких слоев с первой фауной аптихи вообще не найдены.

Данные, касающиеся возраста описываемой фауны аптихов, следующие:

1. Вид *L. angulocostatus*, согласно с мнением многих авторов, выступает с верхнего титона? — по берриас-баррем. Леваптихи исчезают почти

\* Цифры курсивом в скобках относятся к списку литературы в польском издании.

совершенно приблизительно на границе мальма и неокома. Вертикальное распространение группы *d* в пределах описываемой фауны не дифференцировано. В этой группе имеют место некоторые изменения в периоде верхней титон-баррем. Поэтому рассматриваемая в этой работе фауна аптихов может быть представлена только части этого периода. Она весьма скудна в разновидности из группы *d*; это бесспорно характеризует мальм, может быть — баррем, в котором наблюдается исчезание ламеллаптихов. С другой стороны, процент индивидов группы *d* этой фауны очень большой, что, по мнению автора, является характерной чертой неокома. И так, исследуемая фауна либо указывает на переход мальма в неокм, либо же она принадлежит к баррему. Вторую возможность следует исключить, так как эта фауна появляется непосредственно выше верхней границы с фауной, характерной для юры, то есть обладающей малым процентом индивидов группы *d*.

2. К. Биркенмайер нашел *Tintinnopsella* cf. *carpathica* (Murg. & Filleri), которая встречается весьма редко, и *Globochaeta alpina* Lomb., которая встречается редко в криноидовом известняке титон-берриаса окрестностей Чоршты (3). Эти находки совершены повыше нижней части этой породы и в иных профилях, нежели те, из которых происходит фауна аптихов автора. Наличие этих микроорганизмов определяет возраст породы как титон-берриас (cf. 4).

3. Криноидный известняк титон-берриаса залегает повыше пород с титонской или ниже-титонской фауной. Из сопоставления обычно неточной локализации этих фаун в монографии Улига (10) с описанием профилей К. Биркенмайера (3) не следует, чтобы эти фауны происходили из пород залегающих непосредственно ниже криноидного известняка титон-берриаса. Выше, но не непосредственно выше этого известняка, залегают породы, которые вне чорштынской серии в клипповом поясе появляются несомненно в неокоме. Еще выше во всех сериях клиппового пояса — залегают ценоманские слои с *Rotalipora apenninica* (Renz).

Все эти данные приводят к заключению, что наиболее правдоподобным возрастом исследуемой фауны аптихов является берриас.

I. GAŚIOROWSKI

**FAUNA OF APTYCHI FROM THE CRINOIDAL LIMESTONE  
OF THE TITHONIAN-BERRIASIAN NEAR CZORSZTYN  
(PIENINY KLIPPEN-BELT)**

(Summary)

**ABSTRACT:** The author describes the fauna of Lamellaptychi from the crinoidal limestone which forms the highest part of the so-called Tithonian of some types of the Czorsztyn series (Pieniny Klippen-belt). This fauna is characterized by a high percentage of individuals from Trauth's group *d* and by a low number of different forms within this group. Its age is most probably Berriasian.

There are several post-Kimmeridgian crinoidal limestones in the Czorsztyn series. They differ in their stratigraphic position (1, 10)\*. Only one lies directly below the Globigerina beds. It has been called the Crinoidal Limestone of the Tithonian-Berriasian (2, 3).

I found 54 specimens of Aptychi<sup>1</sup> in three profiles of the Crinoidal Limestone of the Tithonian-Berriasian near Czorsztyn. On Trauth's (9) criteria I classify them as:

*Lamellaptychus angulocostatus* (Pet.) cf. *f. typ.* Trauth — 10 specimens

*Lamellaptychus angulocostatus* (Pet.) var. cf. *atlantica* (Henn.) — 4 specimens

*Lamellaptychus angulocostatus* (Pet.) var. nov.? — 2 specimens

*Lamellaptychus angulocostatus* (Pet.) var. ind. — 6 specimens

*Lamellaptychus* sp. ind. ex gr. *d*<sub>2</sub> Trauth — 13 specimens

*Lamellaptychus* sp. ind. ex gr. *d* Trauth — 17 specimens

*Lamellaptychus* sp. ind. (probably not belonging to Trauth's group *d*) — 3 specimens.

The convex surface of the *L. angulocostatus* (Pet.) var. nov.? differs from the convex surface of the *L. angulocostatus* (Pet.) var. *atlantica* (Henn.) only in the width of the lamellae and the corresponding furrows, and from the convex surface of the *L. angulo-didayi* Trauth in the complete lack of undulations of the lamellae. *L. angulocostatus* (Pet.) var. nov.? may be placed between *L. angulocostatus* (Pet.) *f. typ.* Trauth and *L. didayi* (Coqu.) in the same way as *L. angulocostatus* (Pet.) var. *atlantica* (Henn.) may be placed between *L. angulocostatus* (Pet.) *f. typ.* Trauth and

\* Figures in italics in brackets refer to literature quoted at the end of the text.

<sup>1</sup> Symmetrical pairs of shells when found have been counted as single specimens.



*L. seranonis* (Coqu.) f. *typ.* Trauth. I do not, of course, mean evolutionary sequences but only sequences of geometrical forms which constitute a passage between two distinctly different forms. As can be seen from the above list, the majority of specimens of Aptychi from the Crinoidal Limestone of the Tithonian-Berriasian belong to Trauth's group *d*. Within this group at least an important part of the specimens belongs to *L. angulocostatus*. There are, however, reasons to suppose that in the described fauna the percentage of individuals belonging to group *d* is actually smaller, though not much, than the percentage which could be inferred from the list. In all the profiles of this crinoidal limestone Lamellaptychi belonging to group *d* (excl. of *L. angulocostatus* (Pet.) var. nov.?) appear to occur always together. As the remaining Lamellaptychi, specimens are too scarce to allow an analogous conclusion. Laevaptychi were absent in all the profiles studied by me.

In two profiles of the here studied crinoidal limestone, almost directly under the lowest strata in which I found the above described fauna, I observed a substantially different fauna of Aptychi. In this fauna *L. angulocostatus* seems to be absent and the percentage of Lamellaptychi not belonging to group *d* appears to be nearly as high as that of Lamellaptychi belonging to group *d* in the former fauna. Therefore, the former fauna must have appeared in these profiles either just under the lowest strata by which it was yielded or within these strata. As to the upper limit of the former fauna, no such inference is possible as I observed no Aptychi in all the profiles of the crinoidal limestone studied by me above the highest stratum where it was collected.

Three groups of data as to the age of the described fauna are available. The first is supplied by the fauna itself, the second — by microorganisms found in the Crinoidal Limestone of the Tithonian-Berriasian by K. Birkenmajer (3), and the third — by the stratigraphical position of this limestone.

1° The species *L. angulocostatus* appears perhaps in the Upper Tithonian but more probably in the Berriasian and is found up to the Barremian<sup>2</sup>. Too little is known about the vertical distribution of the varieties of *L. angulocostatus* to justify their use here, the more so as my determinations are only „cf“. Laevaptychi almost completely disappear about the upper limit of Malm (cf. Trauth, 8). I think that the general character of the fauna of Aptychi from the Crinoidal Limestone of the Tithonian-Berriasian permits to determine its age more exactly than as Upper Tithonian?-Berriasian-Barremian. As group *d* in this fauna is vertically well differentiated, and as it changes during the Upper Tithonian-Barremian period (6)

<sup>2</sup> Cf. Trauth, 9, p. 204-212; Trauth in Pires Soares, 5, p. 54; Glangeaud in Pires Soares, 5, p. 76-77; Andrusov, 1, pp. 49, 73, 76; Uhlig, 10, pp. 212-213, 80; *L. angulocostatus* has not been found in the undoubtedly Tithonian faunas from the Pieniny Klippen-belt. As these faunas are very abundant and rather well known (cf. Andrusov, 1, Uhlig, 10), it can be definitely stated that this Aptychus is absent from them. But it should be remembered that in the Pieniny Klippen-belt no fauna is known of undoubtedly highest-Tithonian age, although we know few faunas of Upper Tithonian age.

## CONSPECTUS

luth, 9), this fauna can represent but a part of this period. The fauna in question is very poor in varieties from Trauth's group *d*; this is certainly a characteristic of the Malm (cf. Trauth, 9) and also, perhaps, of the period of disappearance of *Lallaptychi*, i. e. the Barremian. On the other hand, the percentage of individuals from group *d* is high in this fauna; in my opinion, this is a characteristic of the Neocomian<sup>3</sup>.

Therefore, the fauna of *Aptychi* from the Crinoidal Limestone of the Tithonian-Berriasian represents either the transition from the Malm to the Neocomian or the Barremian. The latter possibility must be excluded, as this fauna almost directly succeeds a fauna which shows a feature characteristic of the Jurassic, i. e. a low percentage of individuals from group *d*.

2° K. Birkenmajer found *Tintinnopsella* cf. *carpathica* (Murg. & Filip.) which is very rare, and *Globochaete alpina* Lomb. — rare, in the Crinoidal Limestone of the Tithonian-Berriasian near Czorsztyn in other profiles than those which yielded the fauna (3). These microorganisms determine its age as Tithonian-Berriasian (cf. 4).

3° The Crinoidal Limestone of the Tithonian-Berriasian lies above some rocks where Lower Tithonian or Tithonian faunas have been found. The localization of these faunas in Uhlig's monograph (10) is rather inexact. It is impossible to ascertain whether, or not, some of these faunas had been found directly below the mentioned limestone, but the latter seems more probable. Above the Crinoidal Limestone of the Tithonian-Berriasian — though not directly — lie rocks that undoubtedly begin in the Neocomian within the so-called Transitional Series and within the Pieniny Series (2, 3). There probably has been a diachronism, but if so, it is not known how great it was. In all series of the Pieniny Klippen-belt these rocks are succeeded by Cenomanian beds with *Rotalipora apenninica* (Renz) (2, 3).

I think that these data must lead to the conclusion that the fauna of *Aptychi* from the Crinoidal Limestone of the Tithonian-Berriasian near Czorsztyn is most probably of Berriasian age.

I wish to tender my thanks to Professor F. Bieda, Mr. K. Birkenmajer and Professor W. Krach, who have been so kind as to discuss with me some points connected with the present paper. I am also greatly indebted to Mr. K. Birkenmajer for enabling me to read his unpublished materials on the stratigraphy of the Czorsztyn Series, and to Dr. J. M. Pires Soares of Lisbon for his exquisite courtesy in sending me his important works on *Aptychi*.

Laboratory of Geology & Stratigraphy  
of the Polish Academy of Sciences  
Kraków, December 1955

<sup>3</sup> In literature there are no exact data on the percentage of individuals of various *Aptychi* in faunas of various age. In about one thousand specimens of *Lallaptychi* from the Malm of the Pieniny Klippen-belt collected by me, only a few belong to group *d*. In some fifty specimens from the Valanginian-Barremian of the so-called Transitional Series, the distinct majority belong to group *d*.

DESCRIPTION OF FIGURES IN THE POLISH TEXT

Fig. 1 (p. 292)

Shell of an *Aptychus*

S symphysal rim. Z outer rim. L lateral rim, *pa* apical diagonal, *a* apex, *l* length after Trauth, 7, fig. 1

Fig. 1 (p. 292)

Schematic section of shell of an *Aptychus* normal to symphysal rim  
zs symphysal slope

Pl. I

*Lamellaptychus angulocostatus* (Pet.) cf. f. typ. Trauth

- 1 — Convex surface of shell — Czorsztyn, cliff W of the Castle; Crinoidal Limestone of the Tithonian-Berriasian, a loose fragment ×
- 2 — Ditto, 470 cm. from the upper contact ×

*Lamellaptychus angulocostatus* (Pet.) var. cf. *atlantica* (Henn.)

- 3 — Convex surface of shell — „Łysa Skała“ cliff SW of Falsztyn; Crinoidal Limestone of the Tithonian-Berriasian, 575 cm. from the upper contact ×
- 4 — Impression of the convex surface of shell, „Zielone Skąły“ cliffs between Czorsztyn and Falsztyn; Crinoidal Limestone of the Tithonian-Berriasian, 390 cm. from the upper contact ×

*Lamellaptychus angulocostatus* (Pet.) var. nov.?

- 5 — Convex surface of shell — Czorsztyn, cliff W of the Castle; Crinoidal Limestone of the Tithonian-Berriasian, 390 cm. from the upper contact ×



АЛЕКСАНДРОВИЧ & В. ПАРАХОНЯК

# ОСЦЕНОВЫЕ ТУФФИТЫ ИЗ ОКРЕСТНОСТЕЙ ПИНЧОВА НАД Р. НИДОЙ (Резюме)

Описаны осадки нижнего тортона окрестностей деревни Кржижановице Пинчова и выступающие в этих осадках туффины. Тортонаские осадки обнажены здесь гипсами, мергелистыми глинами и мергелями, залегающими на мергелях кампана. В нижней части обнажения (рис. 2, стр. 305 польского текста) найдено Pectinidae и богатую фауну фораминифер (стр. 315 польского текста). Характерной чертой этой микрофауны является наличие многочисленных представителей семейства Lagenidae и планктонных фораминифер (пл. I, фот. 1). Геологические комплексы фораминифер выступают у подошвы т. наз. барановских глин в окрестностях Мехова (пл. II, фот. 1), у подошвы глин с *Ostrea cochlear* в окрестностях Кракова и у подошвы тортонаских глин, выступающих в Верхней Силезии и в окрестности Остравы (M. Vašíček, 27, 28,\* B. Ružička & K. Hájek, 20). В верхней части профиля комплекс фораминифер отчетливо излагается. Здесь выступают многочисленные бугимины и увигерины (перечислены в польском тексте, стр. 316, и пл. I, фот. 2). Этот комплекс в общем хорошо соответствует микрофауне т. наз. ходеницких слоев окрестностей Бохны (15). В нижней части исследованного профиля (рис. 2, образец 3; таб. 2 и рис. 3) почти отсутствуют многочисленные кристаллы гипса и одновременно фораминиферизация резко беднеет. Также в верхней части профиля в осадках появляется значительное количество гипса. Можно предполагать, что во время отложения глин мергелей, обнаруженных в местности Кржижановице, осаднение гипса из морской воды произошло двоекратно. Залегающие выше глин гипсы в верхней части обнажения можно считать стратиграфическим эквивалентом гипсов окрестностей Мехова, Кракова и гипсов Подолии.

Основываясь на определенном местонахождении глин и мергелей в разрезе и составе микрофауны фораминифер, авторы причисляют эти породы к верхней части нижнего тортона (= барановские слои по Я. Чарноцкому, 2, 3).

В мергелях и мергелистых ниже-тортонаских глинах, обнаженных в вырезе в местности Кржижановице, найдены три прослойки породы пирокластического состава. Порода нижней прослойки (рис. 2-С) не отличается ничем от окружающих ее мергелей и только путем промывки констатируется наличие пирокластических зерен кварца и биотита.

\* Цифры курсивом в скобках относятся к списку литературы в польском тексте.

В породах верхних прослоек (рис. 2-А и 2-В) после удаления фракции меньше чем 3 микрона, остались многочисленные мелкие обломки вулканического стекла (пл. II, фот. 2 и 3), пластинки биотита и тяжелые минералы.

Обе прослойки проявляют весьма большую способность обесцвечивания. Термический анализ обнаружил весьма большое количество монтмориллонита (прослойка А — 58,45%, прослойка В — 61,74%).

Породы обеих исследованных прослоек определены как сильно бентонитизированные туффициты. Возраст их по всей вероятности соответствует возрасту туффицитов из ходящих слоев окрестности Бохны (верхняя часть нижнего тортона

ALEXANDROWICZ & W. PARACHONIAK

**MIOCENE TUFFITES IN THE VICINITY  
OF PINCZÓW ON THE NIDA-RIVER**

(Summary)

**ABSTRACT:** Inclusions of bentonitized tuffites were detected in 1953 at Krzyżanowice near Pinczów, to the south of the Holy Cross Mts. associated with marly-argillaceous Tortonian deposits. A detailed description is here given of the profile of the Miocene deposits from Krzyżanowice, based on the investigated Miocene microfauna occurring there, also some notes on the petrography of the discovered tuffogenic products.

**Geological part**

(by S. Alexandrowicz)

In a rockbed of Miocene deposits in the vicinity of Krzyżanowice (fig. 1-K) the *Inoceramus* marls occur yielding an abundant foraminiferal fauna, indicative of the Campanian age (see p. 306 of the Polish text).

The Miocene deposits outcropping in a road-cutting (fig. 1-M) are here represented by marls, marly clays and gypsum. Light grey marls with a pelecypods fauna (*Ostrea*; *Pecten*) lie in the lower part of the exposure. Higher up they grade into marly clays containing a poor fauna. They are overlaid by gypsum rocks. Two intercalations of bentonitized tuffites, ranging from four to eight cm. in thickness, occur in these marly-argillaceous deposits.

The lower part of the profile (sample 2) has yielded idiomorphic quartz crystals (hexagonal bipyramid), sharp-edged grains of quartz and numerous biotite scales. The quartz grains show no signs of mechanic abrasion. They resemble crystals and quartz grain encountered in some tuffite intercalations in the neighbourhood of Pinczów. The grains may, therefore, be of pyroclastic origin, while their occurrence testifies to the presence near Krzyżanowice of the third, lowest tuffite intercalation (samples 2-C, 5-C).

The profile of the Krzyżanowice marls shows variations in the numerical abundance of the foraminiferal and molluscan faunas and in the content of glauconite, quartz, pyrite and gypsum of the deposits (see table 2). There is a marked increase in the content of gypsum in the lower part of the profile (sample 3) together with a corresponding impoverishment of the foraminiferal fauna.

A study has been made of the foraminiferal microfauna yielded by samples collected in the road-cutting at Krzyżanowice. Their full list mentions 118 species (see p. 312-314 of the Polish text). Two foraminiferal assemblages were differentiated



in the profile. The lower (sample 1 & 2) is characterised by an extremely abundant microfauna. Representatives of the family Lagenidae and planctonic foraminifera predominate (see p. 315, and pl. I, fig. 1). This assemblage resembles the „barbulineta” from the vicinity of Ostrava (M. Vasiček 27, 28, B. Ružička and K. Beneš, 20), also the „Lanzendorfian fauna” from the neighbourhood of Vienna (Grill, 6) and assemblages occurring at the bottom of clays near Cracow, with *Ostrea cochlear* (pl. II, fig. 1).

The other „Upper” foraminiferal assemblage, containing great numbers of buliminae and uvigerinae, is encountered in the higher part of the profile (samples 4-7, p. 316 of the Polish text). This assemblage is similar to those from sub-gypsum clays of Upper Silesia and those from the Chodenice beds in the vicinity of Bochnia (15).

On grounds of lithological analogies, of their position beneath the gypsum rocks and of their foraminiferal fauna, it was possible to establish the age of marls and marly clays from Krzyżanowice. These formations have been referred to the upper part of the Lower Tortonian as equivalents of the so-called Baranów beds or sub-gypsum marls (J. Czarnocki 1, 3, 4 and K. Kowalewski 10, 11, 12).

The upper tuffite intercalations (A, perhaps also B) of the profile from Krzyżanowice may thus be regarded as corresponding to the tuffites of the Chodenice beds near Bochnia, described by W. Parachoniak (19).

Several sites of occurrence of tuffogenic products have now been recorded from the Tortonian of the southern margin of the Holy Cross Mts. Two of these sites have been reported by J. Samsonowicz (21). In the vicinity of Pińczów these products have been recorded from three sites (fig. 4). In addition to the Krzyżanowice exposure here considered, Miocene bentonites intercalate Tortonian marly clays in the neighbourhood of Chmielnik. At Kije, a bentonite intercalation is recorded from Lower Tortonian clays, which, according to W. Krach, are equivalent to the Baranów beds.

Laboratory of Physical Geology  
at the  
College of Mining & Metallurgy  
(formerly at the Jagellonian University)  
Kraków, February 1956

#### Petrographic part (by W. Parachoniak)

The petrology of bentonitized tuffite intercalations from the Krzyżanowice profile has been closely studied. In microscopic thin slides biotite scales, quartz grains and heavy as well as opaque minerals were discernible against a background of bentonitized vitreous mass.

After washing off the under-three-micron-grain fraction, powdered slides were prepared which showed the predominance in both samples of grains of devit-

## CONSPECTUS

ed glass. Unaltered, optically isotropic grains are the exception (pl. II, fig. 2). The obsidian, pumice and globular varieties of glass were detectable in some grains (pl. II, fig. 2).

The mineral norms (mineralogical composition) and heavy mineral assemblages of the two tuffite intercalations are as follows:

### Mineral norms

|                         | Sample A<br>82% of volume | Sample B<br>83% of volume |
|-------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Glass (devitrified)     |                           |                           |
| Quartz                  | 4                         | 4                         |
| Felspars                | 7                         | 7                         |
| Biotite                 | 4                         | 3                         |
| Opaque & heavy minerals | 4                         | 3                         |

### Heavy minerals assemblages

|                 | Sample A | Sample B |
|-----------------|----------|----------|
| Biotite         | 78.4%    | 48.0%    |
| Garnet          | 6.0      | 18.0     |
| Zircon          | 4.0      | 9.3      |
| Tourmaline      | 0.3      | 2.7      |
| Topaz           | 0.3      | 0.7      |
| Rutile          | —        | 0.7      |
| Glauconite      | —        | 3.3      |
| Opaque minerals | 11.0     | 17.3     |

Decolouration analyses of methyl blue water solution indicate a high degree of bentonitization experienced by the two tuffite intercalations. Thermic analysis alone after J. Tokarski's method (23, 24) shows a relatively high montmorillonite content in the A and B intercalations: 58.45 and 61.74 percent respectively. These two intercalations have been called bentonitized tuffites. It may be noted that amphibole is absent from the heavy minerals here, as it is also from tuffites of the Chodenice beds in the vicinity of Bochnia (W. Parachoniak, 19). The age of the described tuffite intercalations from Krzyżanowice has been referred to the higher part of the Lower Tortonian.

*Laboratory of Petrography  
at the  
College of Mining & Metallurgy  
Kraków, January 1956*

## DESCRIPTION OF FIGURES IN THE POLISH TEXT

Fig. 1 (p. 304)

Sketch map of the area around Krzyżanowice

K outcrop of Cretaceous marls; M cutting with exposed Lower Tortonian deposits

Fig. 2 (p. 305)

Outcrop in roadcut near Krzyżanowice

*a* marls; *b* clayey marls; *c* marly clays; *d* gypsum; *e* intercalations of bentonitized tuffite (*A*, *B*; lower intercalation *C* with pyroclastic material); *f* 1-7 sites of collection of microfaunal samples

Fig. 3 (p. 308)

Quantitative diagram of the occurrence of gypsum, glauconite and foraminifers in the Krzyżanowice profile

*gypsum* — thick interrupted line; *glauconite* — thin interrupted line; *foraminifers* — dotted line

Fig. 4 (p. 310)

Map of the area around Pińczów

showing occurrence of Tortonian tuffogenic rocks (*T*)

Fig. 5 (p. 311)

Stratigraphic profile of Lower Tortonian deposits from Krzyżanowice

*A*, *B*, *C*, intercalations of tuffogenic rocks; *g* lamina enriched in gypsum

#### Pl. I

- 1 — Lower foraminiferal assemblage from cutting in Krzyżanowice (sample no. 2) ca.  $\times 10$
- 2 — Higher foraminiferal assemblage from cutting near Krzyżanowice (sample no. 3) ca.  $\times 10$

#### Pl. II

- 1 — Foraminiferal assemblage from base of Baranowice beds in Raclawice near Miechów ca.  $\times 10$
- 2 — Fragment of volcanic glass, pumice variety ca.  $\times 250$
- 3 — Fragment of volcanic glass with crystallites ca.  $\times 180$

*Photos 2 and 3 by B. Ostrowicki*



БАРЧЫК

## ПЕЩЕРНЫЕ ПИЗОЛИТЫ В ОДНОЙ ИЗ ПЕЩЕР В ВОЙЦЕШОВЕ

(Резюме)

В местности Войцешув в Качавских Горах (Судеты) найдены в пещере, образованной в нижне-кембрийских известняках, в небольшом углублении, наполненном водой, свободно лежащие пещерные пизолиты. Формой они весьма разнообразны: шарообразные, цилиндрические, иногда нерегулярные. Величина их колеблется от 0,7 до 1,6 см. Окраска их рыжево-желтая. Они очень легкие, их удельный вес 1,442 г/см<sup>3</sup>, тогда как объемный вес натечков в этой пещере — 1,55 г/см<sup>3</sup>. Пизолиты образованы 15 до 20 концентрическими тонкими слоями карбоната кальция. Ядра их состоят преимущественно из фрагментов известковых натеков. По мнению автора процесс образования пещерных пизолитов происходит следующим образом. Вода, содержащая  $H_2CO_3$  и  $CaCO_3$ , капает со свода на пол пещеры, образуя небольшие нерегулярные углубления, наполненные водой. Капли, падая в углубление, вызывают волнение собранной воды и движение находящихся погруженных в ней, но свободно лежащих обломков пород. Карбонат кальция концентрически осаждается на движущихся скальных фрагментах, образуя пещерные пизолиты.

W. BARCZYK

**ON CAVE PISOLITHS FROM WOJCIESZÓW  
(POLISH SUDETEN)**

(Summary)

Cave pisoliths have been discovered, locally lying in a small water-filled hole inside one of the Lower Cambrian limestone caverns of Wojcieszów, within the mountains Góry Kaczawskie (German: Bober-Katzbach Gebirge), Polish Sudeten. Their shape is markedly differentiated and varies from spherical to cylindrical and even irregular contours, with size ranging from 0.7 to 1.6 cm. They are rusty-yellow in colour, very light, their streaks being 1.442 g/cm<sup>3</sup> as against 2.355 g/cm<sup>3</sup> shown by other infiltrations. The pisoliths are made up of from 15 to 20 concentric calcium carbonate laminae, while their nuclei consist mostly of fragments of stalactites.

The writer accounts as follows for the origin of the pisoliths. Action of water with a H<sub>2</sub>CO<sub>3</sub> and CaCO<sub>3</sub> content, dripping down onto the cave floor, wore out small irregularly shaped, water filled hollows. Water of these reservoirs and loose rock fragments there were moved about by drops of water falling down. The precipitated calcium carbonate was concentrically deposited on the moved rock fragments giving rise to cave pisoliths.

*Laboratory of Dynamic Geology  
of the Warsaw University  
Warszawa, February 1956*

DESCRIPTION OF FIGURES IN THE POLISH TEXT

Fig. 1 (p. 329)

Cross section of the end of the cave at Wojcieszów where pisoliths were collected: *a* limestones, *b* debris, *c* water filled holes, *d* calcareous cover, *e* hole with pisoliths.

Fig. 2 (p. 329)

Cross section of depression containing pisoliths:  
*a* debris, *b* calcareous cover, *c* water surface, *d* pisoliths

Pl. I

- 1 — Pisoliths from the cave at Wojcieszów
- 2 — Cross section of same